



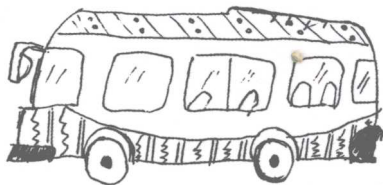
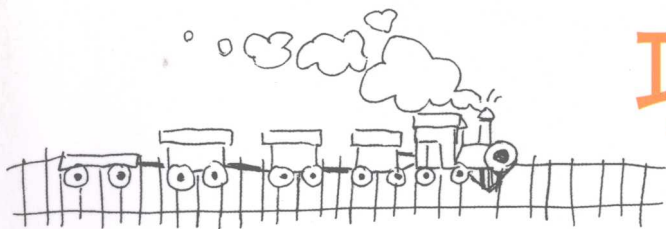
E

ngaging Children's Minds The Project Approach

开启孩子的心灵世界

项目教学法

[美] 丽莲·凯兹 [美] 西尔维亚·查德 著
胡美华 译

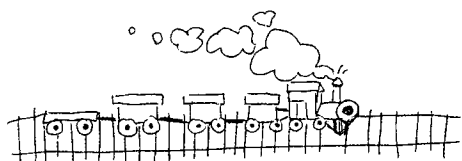


南京师范大学出版社

E

ngaging Children's Minds

The Project Approach



开启孩子的心灵世界

项目教学法

[美]丽莲·凯兹 [美]西尔维亚·查德 著
胡美华 译

南京师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

开启孩子的心灵世界:项目教学法 / (美)凯兹,
(美)查德著;胡美华译. —南京:南京师范大学出版社,2007.10

ISBN 978-7-81101-637-6/G·1095

I. 开… II. ①凯…②查…③胡… III. 小学—教学法 IV. G622.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 164806 号

本书系经台湾心理出版社股份有限公司同意授权,南京师范大学出版社独家出版中文简体字版在大陆地区发行。

著作权登记号 图字:10-2006-72 号

书 名 开启孩子的心灵世界:项目教学法
作 者 (美)丽莲·凯兹,(美)西尔维亚·查德
译 者 胡美华
策 划 温碧珠
责任编辑 朱从梅 阮 程
出版发行 南京师范大学出版社
地 址 江苏省南京市宁海路 122 号(邮编:210097)
电 话 (025)86227729 86227739 83598289 86227759(传真)
网 址 <http://press.njnu.edu.cn>
E-mail nspzbb@njnu.edu.cn
印 刷 溧阳市鑫宇印刷有限公司
开 本 787×1092 1/16 印 张 12.5 字 数 247 千
版 次 2007 年 11 月第 1 版 2007 年 11 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-81101-637-6/G·1095
定 价 30.00 元

出 版 人 闻玉银

南京师范大学版图书若有印装问题请与销售商调换

版权所有 侵权必究

反盗版举报电话:(025)86203550

致 谢

跟以往一样,我们对很多人心存感激。我们在与世界各地的教师共同工作中获益良多。我们还因伊利诺斯大学和阿尔伯达大学的课堂以及我们在本书中提及的教师和同事的工作而受益匪浅。

我们向加拿大阿尔伯达大学儿童研究中心的同事以及伊利诺斯州皮奥里亚市 Valeska-Hinton 幼儿教育中心的同事表达特别的谢意,我们从他们那里深入了解了项目教学法实施中的日常机会和人们关注的问题。我们也特别感激朱迪·赫尔姆(Judy Helm),萨利·贝内克(Sallee Beneke),凯西·斯坦海默(Kathy Steinheimer),他们让我们分享了他们实施项目教学法的经历,并告诉我们如何为儿童的经历提供文献记录。

我们非常感谢位于伊利诺斯大学的 ERIC^① 初等和幼儿教育资源交流中心全体职员的一贯支持和鼓励,并感谢他们为支持 PROJECTS-L 邮递目录电子论坛,出版《项目教学法目录 1》和《项目教学法目录 2》(Project Approach Catalogs 1 and 2),以及贝内克的《后视镜:对学龄前儿童“汽车”项目的反思》(Rearview Mirror: Reflections on a pre-school Car Project, Beneke, 1998)作出的辛勤努力。

我们还要感谢我们的丈夫鲍里斯和大卫,他们始终不渝地支持和鼓励我们,对我们的工作表现出持之以恒的耐心和兴趣。

^① 美国教育研究情报中心,全称为 Educational Resources Information Center,成立于 1966 年,隶属于美国教育部(U. S. Department of Education)。ERIC Online 是全球最大的教育类资料库,通过遍布全美的 16 个教育资源交流中心(clearing house),广泛收集不同主题的教育资讯,共收录 1966 年至今的 850 余种期刊的原始文献的摘要信息。——译者注

英文版推荐序

要给《开启孩子的心灵世界：项目教学法》一书作序，实在有些诚惶诚恐。今天，教育的重心如此明显地偏向那些无足轻重的机械程序，本书的出现无疑为它注入了生机。为了在这个国家统一教育，我们几乎忘记了教育的真正目的，尤其是当它关系到我们最年轻的公民的时候。作者在本书的总结中说：“还需要令人信服的证据来支持我们的观点。”这实在过于谦虚了，因为凯兹和查德并没有只满足于介绍项目教学法，他们所呈献的幼儿教学方法，注重的是培养在社会能力、智力及情感上都更加丰满的人。

这个计划得到诸多相关领域的研究支持：规范与动态发展、学习理论、动机、交际。当美国似乎正在失去合适的幼儿课程的根本特征时，“项目教学法”可以有效地遏止幼儿园甚至贯穿整个小学低年级阶段的“一年级压力”。凯兹和查德的方法富于创新和智慧。

提倡孩子通过自己的亲身经历及其真实的环境进行学习，注重培养其社会能力，这并非是什么新鲜观点。但本书提醒人们，练习册、句型和剪描轮廓线多半是浪费孩子的时间。更重要的是，这样的活动让5岁的孩子觉得，学校是个枯燥乏味的地方，跟实际生活相去甚远。孩子5岁时对上学充满了热情，但到了8岁或10岁就感到厌烦，并把被冠之“可以真实地生活”的放学后时间同上学的时间分割开来，这种情况并非偶然。

《开启孩子的心灵世界：项目教学法》为经验不足的教师提供了所有激发孩子想象力的例子，并叙述了实施整个项目的各个具体步骤。

在此，请允许我提及我的个人经历：我刚开始教学生涯时，正是进步教育的观点兴盛的时候。那时的教学激动人心、充满挑战性，因为教师的思想必须与学生的思想交融。这种合作的效果是无可估量的。因此，学习的过程对孩子极具吸引力。孩子们追求创新，他们对新鲜事物和革新作出积极回应。而且，它是使成熟的思想继续发展的最佳方法。所以，我对这本书的回应就是：是时候了！我们应该回归到我们所教的幼儿的现实中。这本书在此时此刻问世，并且出自这样两位享有盛望的专家之手，实属一大幸事。

玛丽·莱恩(Mary B. Lane)

旧金山大学名誉教授

第一版序

一班一年级的学生坐下来,等待上午的作业。每个孩子要将模板上的枫叶的轮廓画到绿色或黄色的美术纸上。然后,他们得剪下这张叶子,画上一张脸,粘上一根冰棍棒,作为木偶,在庆祝秋天那色彩绚丽的叶子时使用。

在另一个班里,每个幼儿园的孩子用相似的纸剪了六张正方形的画,用以讲述三只小猪的故事。他们的任务是按故事发生的顺序把每张画粘到彩色美术纸上。大多数孩子似乎都把画粘在了正确的位置,但有几个孩子粘反了。许多孩子似乎对胶水的性能比对故事的顺序更感兴趣。

上述这些是很常见的活动。它们反映了教师中普遍存在的观点:应该给儿童提供各种创造性的阅读预备状态活动。虽然两个班的孩子都饶有兴趣地参与了活动,但一个剪枫叶的女孩子对她的伙伴说:“你知道吗?这傻极了。但我妈妈会喜欢。”我们只能揣摩她对这个活动的评价标准。

诚然,幼儿对什么是合适的活动的评判并不是指导教育计划的可靠准则。但是,在目前儿童早期教育的实践中,这种不需动脑——虽然也无害——的活动似乎占据了支配的地位。我们建议,幼儿应该参与寻求知识、增进理解、提高技能的活动,以充分开启他们的心灵世界。具体地说,我们认为,本书所描述的项目教学法,正是给孩子们提供了一个环境,使他们的心灵得以全面开启。

我们的教学经历大多在美国和英国,但我们也曾和世界各地的同行一起工作过。虽然每个国家,甚至每个地区,都有自己独特的情况和情况,但是许多问题是具有普遍意义的。我们的经验表明,幼儿的项目教学法几乎可在所有的地区施行。

在以下对项目教学法的描述和解释中,我们试图囊括教师工作的不同条件和环境。但是,由于项目教学法在英国运用的时间比其他地区更长,也更广泛,因此,许多例子都源于那里。尽管如此,我们还是设法选择了读者可以在本地运用的例子。同时,我们还提供了构成项目教学法原则的参考资料,以利教师们判断如何将这一方法运用到我们不甚了解的情况中。

一些术语和背景の説明

幼儿教育环境

这本书是写给在以下各种环境中工作的教师的:学前班(preschools, prekindergartens)、托幼中心、托儿所、游戏班,基础学校(basic schools)、幼儿园,或幼儿学校^①(infant school),小学^②(primary school, elementary school)。无论冠以什么名称,它们都是为4~8岁左右的儿童的发展和教育的服务的。

项目教学

在一些国家,项目教学被称为主题作业;另一些国家称一个项目为一个单元;一些教师把项目教学与学习中心教学法结合起来。虽然这些术语各有不同,但它们都注重鼓励孩子,将自己的初级技能运用到非正规的、开放性的活动中,以期提高他们对自己所生活的这个世界的理解。

术语

为不同的读者群写作,需要努力在术语方面采取折中的办法。例如:在英国,幼儿教育(early childhood education)这一术语就不如在其他英语国家通用。在北美的一些地区,这个术语可以分别指从新生儿到6岁、3岁到6岁、新生儿到8岁,或4岁到8岁。在英国,我们所针对的年龄段通常称为儿童早期教育(early years)。另外,在英国使用的幼儿教育(infant education)(5岁至7岁)这一术语,在美洲的大部分地区有着完全不同的意思,在那里,infancy指婴儿。

学前班(preschool)在不同的国家间甚至一些国家内部都被用于指不同的年龄组。在英国,学前班的儿童常是指5岁以下的儿童,或指快到5岁的儿童。因此,在当今英国,许

① 幼儿学校(infant school)体制源于英国,以5~7岁儿童为主要对象。1988年教育改革法通过后,中小学开始实施国家规定课程(National Curriculum)。该课程规范了4个学习阶段,其中第一阶段即为幼儿学校阶段。在此阶段,儿童均需修读3个核心科目:英文、数学、科学,7个基础科目:设计与科技、信息与交流技术、历史、地理、艺术与设计、音乐、体育。——译者注

② 小学在英国称为primary school,儿童年龄通常为5~11岁,幼儿学校即primary school的最初两年。在美国,最初6~8年的正规教育(五六岁至十一二岁)通常称为elementary school,即小学,亦称为primary school, grade school, grammar school。但primary school在美国常指elementary school的最初3个年级,即初小,有时也包括幼儿园阶段(kindergarten)。——译者注

多4岁儿童正被收进正式的幼儿学校或小学的小班(reception class)。一些英语国家用幼儿园(kindergarten)这个词指不同年龄的儿童:在一些国家,幼儿园(kindergarten)是为3岁至6岁儿童服务的日托中心的代名词;在另一些国家,这是专指4至6岁儿童就学的小学校。学龄期(school years)也适用于不同的年龄组,视世界各地义务教育开始的年龄而定。

为了最大限度减少幼儿教育领域的术语带来的混乱,我们选择为4岁至5岁儿童服务的项目称作学前教育(preschool education),为5岁至8岁儿童服务的项目称作学龄期教育(school years),虽然这两组人的年龄会有重叠。

英语国家还使用不同的术语指教育的其他方面。一般来说,北美国家用相同的术语,其他国家则使用英国的术语。可以说,我们试图用“双语”来呈现我们的观点和示例。在找不到对所有读者通用的术语时,我们用(Br.)这一标记来标记明显的英国用法。在我们无法满足所有读者的地方,我们对他们的耐心和理解表示感谢。虽然不同的地区和国家的幼儿教育者情况各异,但我们认为大家拥有共同关心的问题,面临共同的挑战。

本书的使用

读者可视自己的背景和经验,以不同的方式使用本书。新接触项目教学法的读者可从第三章开始。在这一章中,可以看到一些对项目教学的实例说明,进而可以对此类活动有一个总体印象。对项目教学有过一些经验的读者也许会对第四章至第九章中提出的具体建议特别感兴趣。有着丰富的运用项目教学法经验的读者,也许会发现第二章中讨论的研究和原则特别有助于向同行、行政管理人员及家长解释项目教学的价值及合适性。

我们不想让本书被当成课程计划使用。我们的目的是对项目教学法的原则与实践作些介绍。我们提出一些应用方法及实例,以供读者根据自己的爱好和环境使用,作为一个开端。

我们希望能收到读者的来信,介绍他们将项目教学法运用于幼儿教学的经验。

我们非常感谢希拉·瑞安,不仅因为她的编辑工作做得细心,而且因为她鼓励我们坚持工作,完成手稿。没有她的支持,这本书将迟迟难以问世。同时也感谢简·哈伯,是她帮助我们打印和校正了手稿。

丽莲·凯兹
西尔维亚·查德

第二版序

自本书第一版问世,幼儿教育领域发生了很大变化,这使我们产生了发行第二版的想法。

首先,我们在帮助全北美及世界许多地区的教师实行项目教学法方面获得了广泛的经验。这些经验说明了一些需要强调以及需要阐明的观点,它们都在第二版里得到了阐述。第二版增加了两个章节,第五章讨论了项目主题的选择,第十章则叙述了孩子的绘画及其在项目教学中的作用。

第二,这十年中,在早期教育课程及教学方法领域又做出了大量的研究,取得了可喜的发展。这使我们更加坚信,好的项目教学,无论从发展、教育及文化的视角考虑,都是恰当的。例如,源于多元智能理论(Hatch,1997)、整合课程、情境学习理论(situated learning)、大脑发展研究(Brandt,1997)的探索实践,社会建构主义(Berk & Winsler,1995; Bodrova & Leong,1996),以及对混合年龄分组的越来越多的关注(Katz,Evangelou & Hartman,1990),都证明了把项目教学纳入课程的潜在价值。

1987年,正值本书第一版手稿等待付印之时,全国幼儿教育协会的关于幼儿发展适宜性课程的立场声明出版了。此后,该立场声明的第二版出版(Bredenkamp & Copple,1997),并对项目教学法以及类似的实践给予了进一步的支持,尤其明确呼吁使用两者兼顾的方法来确定幼儿课程的内容。

第三,在完成第一版时,我们尚未听说在意大利北方的小城市瑞吉欧·艾蜜莉亚,有着引人注目的早期教育教学法。第一版发行一年后,我们第一次来到瑞吉欧·艾蜜莉亚。自此,我们对他们的学前班(preprimary class)作了很多次访问,一直受到那里所见所闻的幼儿教育方法的激励和启迪(Edwards,Gandini & Forman,1998)。特别是,我们从孩子们运用“图解语言”来表达自己的思想和观察的实践中受益良多。此外,使用文献记录也是他们的教学法的一个重要特征。正因为这些文献,使我们对这两大特征在项目教学中的作用有了更多的理解。

术语和背景の説明

从写作第一版时,西尔维亚·查德就离开英国,把家安到了加拿大,在埃德蒙顿的阿尔伯达大学供职任教。因此,新版放弃了原先同时使用美式英语和英式英语的计划。我们相信,这一改变不会使那些更习惯于英式英语的读者感到困惑。

近些年来,我们更加意识到,项目教学法不仅可用于针对3岁开始直至整个幼儿阶段的各种儿童保育的环境中,而且还可应用于课外活动计划中。虽然我们保留了“教师”这一术语,但我们希望也能同时给保育员和课外活动计划工作人员提供使用方法。

我们希望读者注意第一版序中关于术语、背景及本书使用的说明。

项目教学法网络系统

在第一版序的结尾中,我们鼓励读者向我们介绍他们实施项目教学法的经验。十年来,很多读者直接或间接地与我们联系,通过各种学术讨论会、邮递目录电子论坛和电子邮件,与我们交流他们的经验、成功与不同观点,提出建议和问题。今天,我们可以与教师通过 ERIC/ECE (网址: <http://ericeece.org>) 的 PROJECTS-L 邮递目录电子论坛和 <http://www.project-approach.com> 上的 PROJECTS 网页交流信息。这些网页为教师在网上提供了一个场所,从中可以学习研究教师们有关项目的报道文章。这些报道都配有参加项目的孩子们的插图及他们的项目教学样本。这个网址还提供在线课程。此外,ERIC/EECE 还发行在线同行评论杂志《幼儿教育研究与实践》,定期登载项目的报告,其网址是: <http://ecrp.uiuc.edu>。

丽莲·凯兹

西尔维亚·查德

中文版推荐序

《开启孩子的心灵世界：项目教学法》第二版的简体中文版即将由南京师范大学出版社出版了，这真是令人十分高兴的消息。该书是由在美国幼教界享有盛望的两位专家——丽莲·凯兹和查德共著的。

很感谢出版社给了我一个机会，让我先睹为快。尽管时间很紧，匆匆一阅，但仍然感触良多。如果只用一句话来表达我的读后感的话，那就如玛丽·莱恩教授《英文版推荐序》中所言：“……我对这本书的回应就是：是时候了！”

我觉得，在该书第一版问世时的1987年，“方案教学”^①的话题对刚从文革中复苏的中国幼教界的确还远了一点，但是在20年后的今天，此书对于我们可谓正是时候！

近年来，随着瑞吉欧经验的传播，“方案教学”在我国快速普及，“方案教学”一词已为许多幼教工作者所熟悉，一股“方案教学”热奔涌在全国各地的幼儿园中。但是，“方案教学”的本质究竟是什么？为什么我们需要它？我们想用它来干什么？在实施中应当怎么做才能形魂兼备，而不是仅仅只抓住其形式而忘记其教育的真正目的？从现在“方案教学”的发展状况来看，我觉得思考和回答这些问题已经刻不容缓。由于“方案教学”毕竟是一个舶来品，其产生的文化根基、教育哲学理念、教育价值取向以及课程范式、管理模式等等，都与我们传统的一套相去甚远，因此在其被移植的过程中，对这些基本问题的模糊和轻视导致了重表面形式、重轰动效应、赶时髦、追风潮等背离“方案教学”本质的形式化、功利化倾向。因此，尽管现在幼儿园里“方案教学”特有的“网式提纲”、活动照片、图片、记录等琳琅满目，“方案教学”的案例、著作也大量涌现，但令人产生橘生淮北而成枳的感觉的，我觉得不是个别现象。正因为此，我觉得此书在此时引入极有益处。

我不认为这只是一本简单地介绍、讲解“方案教学”实施方法的技术性读物。该书留给我的深刻印象首先是来自作者对早期教育价值、对发展的本质、对幼儿学习的深刻理解。作者通过阐述“方案教学”的理念、观点，解释“方案教学”的有关概念、原则，叙述“方案教学”实施的步骤、方法，呈现“方案教学”的具体案例，提出了许多精彩见解。尽管翻开此书后大家都立刻能读到，但我还是禁不住在这里先引为快：“早期教育的一个主要目标是增强孩子们对理解自己的环境和经验的自信心”、“游戏是孩子学习的自然方式。然而，游戏并不是孩子学习的唯一方式，他们同样能自然地观察和探索中学习”、“上学即

① 此处“方案教学”即本书中的“项目课程”。李季涓教授使用“方案教学”是因为这一说法已经先入为主，在我国幼教界流行开来。而我们采用“项目课程”这一说法则是认为这一译法更为精准，同时也与我们之前出版的《项目课程的魅力——应对当代幼儿教室挑战的策略与方法》和《小小探索家——幼儿教育中的项目课程教学》保持统一。

——编者注

生活。‘方案教学’的首要目标之一,是让成人和孩子在学校里共同体验实际生活……”、“在早期教育阶段,日常生活中的事件并不分类发生(如科学和历史)。原则上说,孩子的年龄越小越适合综合性课程”,“发展的动态特征——随时间变化而变化、延缓效应、累积效应——提醒我们要从潜在的长期后果的角度考虑孩子的早期经历”、“怎样理解孩子的知识发展方式,他们能理解什么,以及他们如何在发展的过程中理解自己的经验等,是课程计划的又一基础。”正是因为作者“对早期教育的目标持有特定的价值观和信念”,我们清楚地看到,“方案教学法”成为把这些教育观、发展观、知识观变成教育现实的方法和工具,它以“从完整的意义上发展幼儿为总目标……不仅包括知识和技能,而且包括社会、情感、道德、审美和精神方面的感觉能力”,而决不是一堆没有理念支撑的、没有灵魂的刻板形式或冷冰冰的活动组合。正是基于方案教学的这一本质,玛丽·莱恩教授赞扬它将“有效地遏止幼儿园甚至贯穿整个小学低年级阶段的‘一年级压力’。”

由于观念融入到了“方案教学法”的每一个环节、每一个细节中,书中对方案实施中的许多具体问题的处理或解答都极有深度,极为精辟。比如,在谈到如何把“方案教学”纳入一个课程或一种教学方法中时,作者明确地说:“没有固定的方式可循。其重要的特征是,让孩子们获得在一段持续的时间内仔细观察和探究有意义的问题的经历。”而这里的“意义”是指孩子们自己的意义,作者认为,“系统教学中的任务,对于孩子个人来说,经常没有任何意义。”又如,谈到如何处理“汽车方案”中的知识点问题时,作者精辟地说:“当然,对汽车部件的了解不是事关孩子将来的、至关重要的‘核心知识’,确切地说,这些知识可以使他们更有信心理解周围的现象。更重要的是,为增强主要的智力意向提供了环境。”再如,谈到活动与幼儿的兴趣问题,作者的观点深刻而独到:“大多数幼儿都渴望取悦教师,把孩子乐意和喜欢作为判断一项活动的价值的标准,可能是一种误导。”“我们不必要求儿童为每一个题目入迷,好的方案教学的潜在重要作用之一,就是它能增强儿童对深入观察、调查和表达自己环境中的重要现象感兴趣,被其吸引并乐于参与的意向。”在谈到活动中幼儿的选择时,作者举出了若干生动的实例,深入浅出地解答说:“不会允许一个孩子不学习阅读和写作。但是可以提供许多更具体的活动,让儿童作出真实的选择;相似的任务经常可以有完全不同的形式。”书中这样的精彩之处太多了,难以一一列举。记得南京师范大学出版社出版过丽莲·凯兹教授的另一本书——《和幼儿教师对话》,真希望通过阅读此书,我们的老师都来体验一下和大师对话的感觉。

其次,该书让我印象非常深刻的是作者科学、严谨、实事求是的态度。比如,在阐述“方案教学”的历史和现状时,既坦然说明“将‘方案教学’纳入幼儿课程,既非创新也不是革命”,也告诉读者现在倡导的“方案教学”特点何在,与过去有何不同;在叙述“方案教学”的功能时,既说明现在“有大量关于幼儿发展和学习的研究”支持“方案教学法”,“好的‘方案教学’是一种激发、加强和提高孩子的基本技能以及智力和社会能力发展的合适方法”,也说明这一方法的效果“取决于实施质量,而实施质量又取决于许多因素”,“并不建议教师放弃所有目前的做法,而用方案教学取代一切”;在谈到学会选择是一项终生技

能时,即说明“方案教学”比系统教学更多地给孩子以选择的机会,同时又指出:“诸如掌握如何阅读之类的复杂技能”很少可以等到孩子自发去选择,因此复杂学业技能的教学“通常要求教师来选择任务”。特别值得一提的是,该书使用了大量教育的、心理的科研成果、引用了大量研究报告和实验结果以及实施“方案教学法”的学校的大量案例和经验,从多方面来论证和阐明“方案教学法”的合理性、科学性,极有说服力,读来令人信服。我甚至觉得,撇开“方案教学法”不谈,阅读这些丰富、翔实的教育科研资料,对我们进一步理解早期教育的价值,理解儿童的学习方式,理解儿童的发展也是十分有益的。

再有,我感佩作者与时俱进、不断学习的精神。该书第一版问世后,在世界许多国家的幼教界都发生了很大的影响,有人还将丽莲·凯兹和查德教授称为“方案教学”大师。但是这一切荣誉并没有阻碍她们在“方案教学”上的持续不断的研究。她们在北美、欧洲等地区 and 一线的老师一起工作、探索,扩展、总结实施“方案教学”的经验,面对教育科学的新成果和幼教领域发生的巨大变化,不断研究和完善早期教育的有效形式和方法。因此,在这次的第二版中,不仅充分反映了北美和世界许多地区实施“方案教学”的丰富经验,还对“方案教学”的观点和有关概念作出了进一步的阐述和补充。特别需要提到的是,在该书第一版问世时,作者还尚未听说远在意大利的同行的卓越实践,之后,他们多次访问和观察瑞吉欧,并把所获得的激励和启迪融入到了著作中,在该书的“方案教学”中突出了儿童的“图解语言”和教师的记录这两大特征的作用,这使该书能集世界幼教之精华,也使“方案教学”的理论和实践更趋宽广和丰富。

阅读此书给我以很多启发,但愿此书也能成为我们广大老师的朋友。我相信,想要尝试或正在实施“方案教学”的老师,所有对“方案教学”感兴趣的人,都能从不同的角度获得启迪和感悟。我希望,有更多的老师能将“方案教学”作为以“学”为中心的幼儿园课程的一种实践形态,在尝试“方案教学”的过程中,获得对“以幼儿发展为本”、“民主”、“合作”、“回归生活”、“体验”、“探究”、“建构”、“综合”等等幼儿园课程特质的更具体、更真切、更富有深度的理解,从而提高创造课程的能力,促进我国幼儿园的教育、教学范式发生积极的变化。

蒙太梭利曾把序文比喻为是“用来照亮全书内容的一束光”,我这篇小文章断然是起不到这作用的,仅以此与大家分享我阅读该书后的一些感想,并借此机会表达我个人对丽莲·凯兹和查德教授由衷的敬重。

李季涓

(华东师范大学学前教育与特殊教育学院教授)

2007年9月30日

目 录

致谢.....	1
英文版推荐序.....	1
第一版序.....	1
第二版序.....	1
中文版推荐序.....	1
第一章 项目教学法导论.....	1
第二章 早期实践的原则.....	19
第三章 项目教学实例举要.....	47
第四章 项目教学的不同阶段及其特征.....	59
第五章 关于选择题目的一些问题.....	73
第六章 教师的计划.....	81
第七章 第一阶段:启动项目.....	93
第八章 第二阶段:进展中的项目.....	103
第九章 第三阶段:结束项目.....	117
第十章 在项目教学中作画.....	125
第十一章 正确理解项目教学法.....	145
附录 A:房子:它们是怎样建成的.....	151
附录 B:项目“豆荚”纲要.....	155
附录 C:在医院的戏剧表演.....	156
附录 D:给孩子的操作指南:如何制作你们自己的书.....	159
附录 E:项目“去购物”、“天气”和“建筑工地”的网式提纲.....	160
附录 F:项目“校车”的年幼儿童和年龄较大儿童的网式提纲.....	162
附录 G:项目“家”的变焦网式提纲.....	164
附录 H:绕学校行走.....	165
附录 I:“我们的鱼是怎么来的”网式提纲.....	170
参考文献.....	171

第一章

项目教学法导论



本章旨在概述将项目教学纳入早期教育课程的目的和益处。我们将从观察分析一个幼儿教育课堂进行的项目教学入手,强调项目教学法的核心内容。

一所幼儿园里,几个孩子正一起画一幅画,描述他们所了解的校车的驾驶原理。他们的老师在帮助他们标出方向盘、喇叭、换档杆、点火开关、加速器、手刹、刹车板、方向灯、挡风玻璃、刮水器、里外后视镜。

另一小组的孩子在用毡制的记号笔画出发动机的各个部位,表明他们认为油从哪儿加进去。孩子们绘制了一个示意图,表述他们对燃料从油箱流入发动机,废气从排气管排出的工作原理的认识。他们一边工作,一边互相纠正,对什么东西应该在什么位置,哪些细节需要描述等提出建议。

第三个小组正在为展示他们的作品做最后的准备。他们的画描述了车里车外各种各样的灯。展示品标出了哪些是信号灯和警示灯,哪些灯是为了车内及前方照明。有些灯是红色的,还有一些是琥珀色或白色的。有的灯在不断地闪烁,而有些则只是反光罩。他们一边工作,一边活跃地交流着信息和观点。例如,他们看到过什么,就通过画让其他孩子明白他们的意思。

第四组的孩子准备了一张图表,内容是仪表板上的测量仪表和刻度盘,基本表达出它们所提供的信息。他们边工作边参考视察校车时画的有关实地的观察画。

两个儿童用一根绳子来确定校车的长度和宽度。他们把绳子放在一张柜式长桌上,对面是教师帮他们写好的牌子:

我们的校车

长为6根绳子 宽为2根绳子

共有6个轮子42个座位

3个孩子正在向全班解释他们是如何测量校车的。那天一早,他们已经向校长报告了数据收集的过程。

2个孩子正在做汽车的安全部件的巨幅图示:灭火器、安全门、安全窗、紧急出口标示、急救工具箱。

6个孩子正在教室里一个巨大的校车模型内外做着游戏。被孩子们漆成传统校车颜色的厚硬纸板外框上,写着校区名、汽车牌照,以及实地考察时从校车上抄下来的其他文字。几排用大纸板做的座位和小椅子、方向盘及后视镜,引发了孩子们逼真的角色扮演,模仿的人物有汽车司机、交警和闹哄哄的乘客。

虽然这个项目使孩子们对校车做了详细的研究,但从中获得的知识 and 技能却不可能用标准的学业成绩测试来评定。然而,这个例子诠释了本书的主题:将项目教学纳入课程能激发孩子们的思维,使他们有选择地观察研究自己的经历和环境,即观察研究那些值得他们关注和花精力的环节,从而促进他们的智力发展。孩子们获得的有关校车的专门知